Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 237

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 10. Oktober
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 10 octobre
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 237

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)**

N° 237

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Zuberbühler & Cie. A.-G., Zurzach. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am Freitag um **12 Uhr,** beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232 e Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, 123.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o gia disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto realo senza inscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich* (5001²)

Gemeinschuldner: Bikart Hermann, geb. 1881, Kaufmann, von Bäretswil, wohnhaft Dufourstrasse 59, in Zürich 8.

Als Gesamteigentümer beteiligt an folgenden Grundstücken: Wohnhaus Nr. 32 a an der Länggasstrasse, in Bern, 1,30 Aren Hausplatz und Hofraum, 0,35 Aren Hofraum daselbst.

Datum der Konkurseröffnung: 8. September 1934.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 30. Oktober 1934.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (4660¹)

Gemeinschuldnerin: Gutzwiller Hans A., Aktiengesellschaft, Buchdruckerei und Verlag, Stampfenbachstrasse 59, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1934.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. September 1934, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Zürich-Unterstrass.

Eingabefrist: 19. Oktober 1934.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (4860)

Gemeinschuldner: Stettler Alfred, Spenglerei, Gesellschaftsstrasse Nr. 50, in Bern.

Datum der Eröffnung: 25. September 1934.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 30. Oktober 1934.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (4903/4)

Gemeinschuldnerin:

1. Immobiliengesellschaft Röschenzerstrasse 27;
2. Immobiliengesellschaft Röschenzerstrasse 25;

Aktiengesellschaften zum Ankauf der Liegenschaften Röschenzerstrasse Nrn. 27 resp. 25 in Basel, sowie zur Verwaltung und Verwertung dieser Liegenschaften; Geschäftsdomizil: Palmenstrasse 28, früher Kannenfeldstrasse 25, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: ad 1) 23. August 1934;
ad 2) 5. September 1934.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 30. Oktober 1934.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4861)

Fallimento: Ditta Figli di F. Moro-Simon in liquidazione, con sede a Lugano e succursale in Zurigo, Gartenhofstrasse 32.

Decreto apertura fallimento della Pretura di Lugano-Città: 1° ottobre 1934.

Prima assemblea di creditori: 23 ottobre 1934, ore 15, presso l'Ufficio Esecuzioni e Fallimenti di Lugano.

Termine per la notifica di crediti: Entro il 10 novembre 1934.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier* (4880)

Failli: Lagnaz Henri, ci-devant tenancier de l'Hôtel du Château, à Valangin, actuellement domicilié à Lausanne.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 septembre 1934.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 30 octobre 1934 inclusivement.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4905)

Faillie: Société Hôtel Touring & Balance S. A., ayant son siège Place Longemalle 13, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 juillet 1934.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 18 octobre 1934, à 14½ heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 10 novembre 1934.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (4881)
Im Konkurse über Merk Josef, Handel in Orientteppichen und Vorhängen, in Zürich 1, Marktgasse 15, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 20. Oktober 1934 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (4897)
Im Konkurse über das Verlagsgeschäft Grethlein & Co., G. m. b. H., & Co., Aktiengesellschaft, Mythenstrasse 17, in Zürich 2, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 20. Oktober 1934 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittelst Klageschrift im Doppel anzuheben.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (4927)
Failli: Blanc Albert, anciennement Hôtel du Cerf, à Cossonay, actuellement Chemin des Echelettes 7, à Lausanne.
Date du dépôt: 9 octobre 1934.
Délai pour intenter l'action en opposition: 22 octobre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Payerne* (4923)
Failli: de Favrat André, négociant, à Payerne.
L'état de collocation des créanciers du prénommé est déposé à l'Office des Faillites, où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4882)
Failli: Matthey-de-l'Etang Edouard, commerce de radio et représentations, à la Brévine.
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4906)
Failli: Bianchi Marcel, sans profession, Rue du Roveray 3, à Genève.
L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les recours et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de 10 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkurskreis Aussersihl-Zürich* (4862)
Ueber die Kollektivgesellschaft Müller E. & Co., Fabrikation von Reformnährmitteln und verwandten Produkten, Gasometerstrasse 28, Zürich 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. September 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 2. Oktober 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Oktober 1934 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 600.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Wädenswil* (4895)
Ueber Ulrich Gottfried, geb. 1891, von Ingenbohl (Schwyz), Tuchhändler, in der Bellen, Samstagern-Richterswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 3. September 1934 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 22. September 1934 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. Oktober 1934 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4898)
Failli: Correeo Egio, carrossier, Avenue de Morges 141, à Lausanne.
Date du prononcé: 2 octobre 1934.
Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 20 octobre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4899)
Failli: Studer Albert, eaux gazeuses, Rue de la Louve, à Lausanne.
Date du prononcé: 2 octobre 1934.
Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 20 octobre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4900)
Failli: Zbinden Paul, ex-cafetier, à la Sallaz, actuellement à Renens.
Date du prononcé de faillite: 29 mai 1934.
Date du prononcé de suspension: 5 octobre 1934.
Délai pour avancer les frais (par fr. 200.—): 20 octobre 1934.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4907)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société La Charcuterie de Champel Société Anouyme, épicerie-charcuterie, Plateau de Champel, à Genève, par ordonnance rendue le 2 octobre 1934 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 octobre 1934 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 octobre 1934 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, eu fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4908)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre Ducrest Charles, représentant, 41, Rue de la Synagogue, à Genève, par ordonnance rendue le 2 octobre 1934 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 octobre 1934 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 octobre 1934, la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250.—, la faillite sera clôturée.

Stato di ripartizione e conto finale

(L. E. F. 263.)

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (4883)
Fallita: Zucchi, Versandgeschäft, Chiasso.
Data del deposito: 10 ottobre 1934.
Termine per le opposizioni: Entro i 10 giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (4863)
Das Konkursverfahren über Kuhn Albert, geb. 1908, von Zürich, Reisender, Streulistrasse 10, in Zürich 7, nunmehr wohnhaft in Zürich 10 (Mitinhaber der Firma Kuhn & Leuthold, Garage in Thalwil), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. ds. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (4749-52¹)
Die nachstehend bezeichneten Konkursverfahren sind gemäss den erwähnten Verfügungen des Konkursrichteramtes Zürich nach vollständiger Durchführung als geschlossen erklärt worden:
1. Konkurs über die Firma Gygax & Co., Möbelfabrik, in Altstetten-Zürich (Verfügung datiert den 22. September 1934);
2. Konkurs über Plattner Jakob, Auto-Transporte, Letzigrabenstrasse 112, in Albisrieden-Zürich (Verfügung datiert den 3. September 1934);
3. Konkurs über den Nachlass der verstorbenen Moretto geb. Schmid Wilhelmine, wohnhaft gewesen Zelgstrasse 3, in Zürich 3 (Verfügung datiert den 4. September 1934);
4. Konkurs über Wegmann Hans, Schreinermeister, wohnhaft Uetlibergstrasse 21, in Zürich 3 (Verfügung datiert den 26. September 1934).

Zürich, den 28. September 1934. Konkursamt Wiedikon-Zürich: D. Helbling, Notar.

Kt. Schwyz *Konkursamt March in Lachen* (4909)
Das Konkursverfahren über Mächler Konrad, Zimmermeister, Siebnen-Galgenen, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums der March vom 4. Oktober 1934 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Seebezirks in Murten* (4924)
Schuldner: Löffel Ernst, Batteriefabrik, Muntelier.
Datum des Schlusses: 6. Oktober 1934.

Kt. Appenzell A.-Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau* (4884)
Gemeinschuldner: Nef-Ehrbar Friedr., Baugeschäft, Waldstatt.
Datum des Schlusses: 6. Oktober 1934.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4864)
Fallito: Delpietro Giacomo, di Atanasio, in Massagno, prestino e pasticceria.
Decreto di chiusura del fallimento della Pretura di Lugano-Città: 5 ottobre 1934.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (4865)
Fallita: Ditta Pianazzi & Taborelli, panificio in Viganello.
Data del decreto di chiusura della Pretura di Lugano-Città: 5 ottobre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4866-70)
En date des 25 et 28 septembre 1934, le président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1. Schüpbach Fritz, nouveautés, Montreux.
2. Van Hoeck-Waterschoot Marie, couture, Montreux.
3. Michelis Albert, scierie, Glion.
4. Chabloz Emmanuel, gypsier-peintre, à Chernex.
5. Morier Paul, agriculteur, à Sonzier sur Montreux.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (4871)
La liquidation de la faillite de Chevalley Frieda, à Yverdon, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 28 septembre 1934.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (4872)
La liquidation de la faillite de Sollberger Edouard, à Yverdon, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 28 septembre 1934.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (4885)
La liquidation de la faillite de Schaer Frédéric-Nicolas, chef de chantier, au Locle, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du Locle, rendue le 5 octobre 1934.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (4910/11)
Faillis:
1. Ulmann Gaston, négociant, Rue de Lausanne 29 bis, et Rue du Prieuré 37, à Genève.
2. La Société en nom collectif Roulet R. et Grenier F., vins et liqueurs en gros, Rue Richemont 3, à Genève.

Date de clôture: 5 et 6 octobre 1934.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (4901)
Faillie: Filature de soie de verre de Renens S.A., à Renens.
Date du jugement: 5 octobre 1934.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Basel-Stadt *Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt* (4912)

Grundstückversteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 15. November 1934, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. St., im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung und Konkurs das nachverzeichnete den Ehegatten Bachmann-Morf Albert und Frieda, von Sternenberg (Zürich), zu gesamter Hand gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion IV, Parzelle 662², haltend 2 Aren 51,5 m², mit Wohnhaus Gartenstrasse 117, Abtrittgebäude, Hintergebäude, Schopf.

Brandschatzung: Fr. 123,000. —.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. des Hotel- und Wirtschaftsinventars beträgt Fr. 247,104. 50.

Beim Zuschlag sind Fr. 3100. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) zur Einsicht auf.

Basel, den 10. Oktober 1934.

Betreibungs- und Konkursamt Basel-Stadt.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (5002²)

Vente juridique du Café du Jura à Pampigny.

Enchère définitive.

Lundi 12 novembre 1934, à 2 heures de l'après-midi, en Salle de Municipalité, à Pampigny, l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay fera vendre aux enchères publiques les immeubles propriété de la Masse en faillite de Chappuis Emile, à Pampigny, comprenant bâtiment avec café, logement, pavillon et rural, places, jardins d'une superficie totale de 20 ares 64 ca.

Estimation officielle (taxe vénale): fr. 28,000. —.
Valeur assurance incendie du bâtiment: » 32,450. —.
Estimation de l'Office des Faillites: » 35,000. —.

Les conditions de vente et la désignation cadastrale pourront être consultées au bureau de l'Office des Faillites dès le 1er novembre 1934 de 8 heures à midi. Téléphone 8.141.

L'adjudication sera donnée quel que soit le prix atteint. Aucune offre n'a été articulée lors des enchères de ce jour.

Cossonay, le 8 octobre 1934.

Le préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (4913)

Vente à tout prix.

Timbres-poste pour collections. — Tableaux.

Lundi 22 octobre 1934, à 15 heures, en Maison de Ville aux Planches-Montreux, l'Office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques, au comptant et à tout prix les biens désignés ci-après provenant de la faillite de la succession de Staempfli Hermann, philatéliste, à Territet:

Un lot important de timbres-poste pour collections, Suisses, d'Europe, Colonies Anglaises et outre-mer, etc., pour un montant de plus de francs suisses 110,000. —.

Taxe d'expert fr. 30,000. —.
Une peinture «Hoppner & fils», taxe fr. 4000. —.
» » «Madonc» de Corot » » 400. —.

Les timbres pouront être examinés le matin du jour de la vente. Tous renseignements au bureau de l'Office des Faillites.

Montreux, le 8 octobre 1934.

Office des Faillites:
J. Marguet, préposé.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 6* (4738¹)

Erste Steigerung.

Schuldner: Weil-Gerstle Hermann, Freudenbergstrasse 115, Zürich 6.

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Montag, den 26. November 1934, nachmittags 4 Uhr.

Gantlokal: Restaurant zum alten Löwen (Guth), Universitätsstrasse 111, Zürich 6.

Eingabefrist: Bis 19. Oktober 1934.

Auflegung der Gantbedingungen: Vom 5. November 1934 an.

Grundpfand:

Grundprotokoll Oberstrass Bd. 25, Seite 76/77.
Grundplan Blatt 40. Kataster Nr. 2922.

1. Ein Wohnhaus mit Terasse und Autoremise an der Freudenbergstrasse Nr. 115, in Oberstrass-Zürich 6, unter Assek. Nr. 1325 für Fr. 170,000. — brandversichert. Schätzung 1927.

2. Fünfzehn Aren 18,0 m² Land, nämlich:
140,8 m² Gebäudegrundfläche;
1377,2 m² Hofraum und Garten.

Grenzen und Dienstbarkeiten laut Grundprotokoll und Plan.

Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 120,000. —.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlage, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 29. September 1934. Betreibungsamt Zürich 6:
Otto Fehr, Subst.

Kt. Zürich *Betreibungsamt Zürich 7* (5003²)

Erste Steigerung.

Schuldner: Rüegg Emil, Kaufmann, Spechtweg 6, Zürich 7 (Kollektivgesellschafter der Firma J. Rüegg Söhne, Buchdruckerei, Obere Zäune 22, Zürich 1, bzw. jetzt J. Rüegg Söhne in Liq.).

Pfandeigentümer: Derselbe.

Ganttag: Freitag, den 23. November 1934, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Kreisgebäude 7, Gemeindestrasse 54 (II. Stock).

Auflegung der Gantbedingungen vom 9. November 1934 an.

Eingabefrist: Bis 2. November 1934.

Grundpfand:

Grundprotokoll Hirslanden Bd. 16, Seite 515.
Plan 9. Kat. Nr. 2421.

Ein Wohnhaus unter Nr. 1040 für Fr. 118,000. — assekuriert, und 5 Aren 91,7 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, am Spechtweg 6, in Hirslanden-Zürich 7.

Zu Kat.-Nr. 2421 gehört: die ideellen 22/100 Anteile an Plan 9, Kat. 2420: 2 Aren 27,1 m² Gebiet des Spechtweges, von der Witikonerstrasse nach dem Höhenweg, in Hirslanden-Zürich 7.

Dienstbarkeiten, An- und Vermerkungen laut Grundprotokoll.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 110,000. —.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000. — bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 13. Oktober 1934. Betreibungsamt Zürich 7:
F. Meier.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (4914)

Grundstückversteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 22. November 1934, nachmittags 2½ Uhr, wird im Gemeindehaus in Riehen, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete der Muster-Eglin Lina, Wwe., von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Riehen Sektion F, Parzelle 334, haltend 5 Aren 64,5 m², mit Wohnhaus Lörracherstrasse 162.

Brandschatzung: Fr. 134,000. —.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes inkl. des Wirtschaftsinventars beträgt Fr. 182,670. —.

Beim Zuschlag sind Fr. 2500. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 30. Oktober 1934.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 9. November 1934 an zur Einsicht auf.

Basel, den 10. Oktober 1934. Betreibungsamt Basel-Stadt.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Kt. Bern *Betreibungsamt Interlaken* (4886)

Zweite Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Zimmermann Peter, Gipser- und Malermeister, in Goldswil, wird Freitag, den 16. November 1934, nachmittags 3 Uhr, in der Wirtschaft des Adolf von Allmen, in Lauterbrunnen, auf eine Steigerung gebracht:

I. Lauterbrunnen Grundbuchblatt Nr. 1696.

Eine Besitzung an der Schonegg auf Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, enthaltend:

a) Das unter Nr. 1330 für Fr. 79,600. — brandversicherte Hotelgebäude, Hotel Eden genannt;
b) Gebäudeplatz und Umschwung im Halte von 6,81 Aren.

Grundsteuerschatzung: Fr. 79,990. —.
Amtliche Schatzung: » 68,000. —.

Mit dieser Liegenschaft werden mitversteigert die im Grundbuch als Zugehör angemerkten Beweglichkeiten im Schatzungswerte von total Fr. 46,493. 50.

II. Ringgenberg Grundbuchblatt Nrn. 777 und 1371 a.

Eine Besitzung zu Goldswil, enthaltend:

a) Das unter Nr. 999 für Fr. 27,900. — brandversicherte Wohnhaus, Chalet Berna genannt, mit angebautem Holz- und Materialschopf;
b) Gebäudeplatz, worauf dieses Gebäude steht, Hofraum und Garten im Halte von 3,73 Aren.

Grundsteuerschatzung: Fr. 27,890. —.
Amtliche Schatzung: » 30,000. —.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsgedinge liegen 10 Tage, vom 2. November 1934 an gerechnet, im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 6. Oktober 1934. Betreibungsamt Interlaken:
Brunner.

Kt. Aargau *Betreibungsamt Möhlin* (5000²)

Zweite Steigerung.

Schuldnerin: Baugesellschaft Neu-Riburg A. G., mit Sitz in Rheinfelden.

Grundstücke: I. R. Möhlin Nr. 1103, Gr. Bl. Nr. 2881: 454,61 Aren Acker und Wiesen, Rheinfeld.

Schatzung: Fr. 68,190. —.

Betreibungsamtliche Schatzung: Fr. 90,921. —.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfändung und Grundpfandbetreibung des Gläubigers im ersten Rang.

Steigerungstag und Ort: Samstag, den 10. November 1934, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Schiff in Riburg.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 10 Tage vor der Steigerung.

An der ersten Steigerung erfolgte ein Angebot von Fr. 70,000.—.

Ct. de Vaud *Office des Poursuites du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex* (4873)

Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Le jeudi 15 novembre 1934, à 14 heures, en Salle du Tribunal à Château-d'Oex, l'Office des Poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères et à tout prix des immeubles que possède la S. A. Arium, Stapferweg 1, à Zurich, savoir:

Commune de Château-d'Oex.

Au Paquier Pilet, Au Paquier à l'Henry, Aux Troncs, Es Poises, et aux Mossetes: Bâtiments, soit: chalets, écuries, logement, grange, place, prés, étivages et bois d'une superficie totale de 7125 ares 78 ca.

Valeur assurance incendie: fr. 87,900.—.

Estimation officielle et de l'office: fr. 69,000.—.

Les conditions de vente, la désignation cadastrale des immeubles et l'état des charges qui les grèvent sont à disposition des intéressés au bureau de l'office, de 8—12 heures. Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang. Pas d'amateur en 1re enchère.

Château-d'Oex, le 5 octobre 1934.

Office des Poursuites Pays d'Enhaut:
J. Bräutigam, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Kt. Zürich *Konkurskreis Bassersdorf* (4887)

Schuldner: Della Santa Romeo, Baugeschäft, Schwarzackerstrasse, Wallisellen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 27. September 1934.

Sachwalter: Dr. R. Boliger, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 57 c, Zürich 1.

Eingabefrist: 20 Tage von dieser Publikation an gerechnet.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. November 1934, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant zum Löwen, Bahnhofstrasse 25, Wallisellen.

Aktenauflage: Ab 6. November 1934 im Bureau des Sachwalters.

Kt. Luzern *Konkurskreis Altishofen* (4888)

Schuldnerin: Karosseriewerke A.-G. Wauwil, in Wauwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten in Zell: 24. September 1934.

Kurator: E. Müller, Direktor der Revisions- und Treuhand Akt.-Ges., Hirschenplatz 6, Luzern.

Eingabefrist: Bis und mit 24. Oktober 1934.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche, berechnet auf den 24. September 1934, innert der Eingabefrist bei der Revisions- und Treuhand Akt.-Ges., Hirschenplatz 6, Luzern, anzumelden.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Lebern-Grenchen* (4889)

Schuldnerin: Flury-Zemp, Uhrenfabrik Red Star, Grenchen, Einzelfirma, Inhaberin: Frau Martha Flury geb. Zemp, Ehefrau des Lionel Flury, in Grenchen.

Datum der Stundungsbewilligung: 4. Oktober 1934.

Sachwalter: Der Betreibungsbeamte von Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen.

Eingabefrist: Bis und mit 1. November 1934. Die Forderungen sind Wert 4. Oktober 1934 zu berechnen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 16. November 1934, 15 Uhr, beim Konkursamt in Grenchen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis St. Gallen* (4915)

Schuldner: Rohner Hermann, jun., Delikatessen und Südfrüchte, Poststrasse Nr. 17, St. Gallen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Bezirksgerichtes St. Gallen (1. Abteilung): 2. Oktober 1934.

Sachwalter: O. Tobler, Betreibungsbeamter, St. Gallen.

Eingabefrist: Bis 1. November 1934.

Die Gläubiger des Petenten werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungseingaben, mit den nötigen Belegen versehen, dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 14. November 1934, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtskommissionszimmer, Neugasse Nr. 3, St. Gallen C.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter (Betreibungsamt, Zimmer Nr. 36, Neugasse Nr. 5).

Ct. Ticino *Circondario di Lugano* (4928)

Debitrici: Fehr-Altdorfer Sofia e Altdorfer Marta, gerenti del Kurheim Pension des Palmiers, in Lugano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 1° ottobre 1934.

Commissario per il concordato: Avv. Attilio Lucchini, Via Pretorio 11, Lugano.

Termine per la notifica dei crediti: 30 ottobre 1934.

Assemblea dei creditori: 23 novembre 1934, alle ore 15, nell'ufficio del commissario.

Esame degli atti: A partire dal 13 novembre presso il commissario.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement du Val-de-Ruz* (4999³)

Débitrice: Société en commandite Kropf Henri & Co., Fabrique Mirza, à Dombresson.

Date de la décision accordant le sursis: 27 septembre 1934.

Commissaire au sursis: Me Charles Wuthier, notaire, à Cernier.

Délai pour les productions: 26 octobre 1934.

Les productions doivent être adressées au commissaire au sursis; le défaut de production dans le délai fixé exclut le créancier des délibérations.

Assemblée des créanciers: Jeudi 15 novembre 1934, à 14 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Cernier, Salle du Tribunal.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 5 novembre 1934, au bureau du commissaire.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern *Konkurskreis Bern* (4890)

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 4. Oktober 1934 ist die Nachlasstundung des Walser Willi, Wirt zum Restaurant Mattenhof, Belpstrasse Nr. 30, in Bern, um 2 Monate, d. h. bis zum 11. Januar 1935 verlängert worden.

Die auf Dienstag, den 16. Oktober 1934 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben auf Montag, den 26. November 1934, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Mattenhof, Belpstrasse Nr. 30, in Bern.

Bern, den 6. Oktober 1934.

Der Sachwalter:
Ernst Maurer, Notar,
Amthausgasse 4, Bern.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Oberengadin* (4929)

A. G. J. Töndury & Co., Engadinerbank, Samaden.

Die der A. G. J. Töndury & Co., Engadinerbank, Samaden, bewilligte Nachlasstundung ist durch Beschluss der Nachlassbehörde Oberengadin vom 6. Oktober 1934 um 2 Monate, d. h. bis und mit 28. Dezember 1934 verlängert worden.

Die auf den 17. Oktober 1934 ausgeschriebene Gläubigerversammlung wird daher verschoben, das definitive Datum wird später bekannt gegeben.

Samaden, 9. Oktober 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Walter Grüebler,
Prokurist der Schweiz. Revisionsgesellschaft Zürich.

Widerruf der Nachlasstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.) (L. P. 298, 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4916)

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung.

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 4. Juli 1934 den von der Baumwollwaren Aktiengesellschaft, Löwenstrasse 20, in Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis der Abtretung ihres Vermögens an die Gläubiger verworfen. Der von der Schuldnerin gegen diesen Beschluss erhobene Rekurs ist von der I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 22. September 1934 als durch das Zustandekommen eines aussergerichtlichen Nachlassvertrages gegenstandslos geworden abgeschrieben worden. Die der Schuldnerin erteilte Nachlasstundung ist damit dahingefallen.

Zürich, den 5. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4917)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 4. Juli 1934 den von Schweitzer Rudolf, Kaufmann, Spiegelhofstrasse 24, Zürich 7, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 10 % auf den Forderungen, Wert 20. Dezember 1933, per Saldo, zahlbar innert Monatsfrist seit der Publikation des rechtskräftigen gerichtlichen Genehmigungsbeschlusses, verworfen. Der vom Schuldner gegen diesen Beschluss erhobene Rekurs ist von der I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 22. September 1934 als durch das Zustandekommen eines aussergerichtlichen Nachlassvertrages gegenstandslos geworden abgeschrieben worden. Die dem Schuldner bewilligte Nachlasstundung ist damit dahingefallen.

Zürich, den 5. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4918)

Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, hat durch Beschluss vom 4. Juli 1934 den von der Kommanditgesellschaft Schweitzer Rud. & Co., Löwenstrasse 20, Zürich 1, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis von 11 % der Forderungen, Wert 18. November 1933, zahlbar innert Monatsfrist seit der Publikation des rechtskräftigen gerichtlichen Genehmigungsbeschlusses, verworfen. Der von der Schuldnerin gegen diesen Beschluss erhobene Rekurs ist von der I. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich mit Beschluss vom 22. September 1934 als durch das Zustandekommen eines aussergerichtlichen Nachlassvertrages gegenstandslos geworden abgeschrieben worden. Die der Schuldnerin bewilligte Nachlasstundung ist damit dahingefallen.

Zürich, den 5. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons Glarus* (4919)

Das Zivilgericht des Kantons Glarus hat in seiner Sitzung vom 6. Oktober 1934 den Widerruf der der Firma Racher Josef, Kräuterdestillerie, Leimen, Glarus, am 18. August 1934 erteilten Nachlasstundung ausgesprochen.

Glarus, den 8. Oktober 1934.

Namens des Zivilgerichtes:
Der Gerichtsschreiber: Dr. F. Staub.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (4930)

Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den Hädener Carl, Drogist, Cyclamenweg 23, Zürich 9, Geschäftsadresse: Zentralstrasse 56, Zürich 3, seinen Gläubigern vorschlägt, ist Tagfahrt angesetzt worden auf Freitag, den 9. November 1934, nachmittags 3 Uhr.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger auf diesen Termin vor das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse 90, in Zürich 4, Sitzungszimmer Nr. 140. Diese können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen betrachtet.

Zürich, den 6. Oktober 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, III. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Springer.

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (4891)

Schuldnerin: Björnstad Th. A. G., Ausrüstungsgeschäft für Touristik und Sport, Schauplatzgasse Nr. 11, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 30. Oktober 1934, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter in Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 5. Oktober 1934. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (4920)

Schuldner: Oehrli Fritz, Bekleidungsgeschäft, Aarbergergasse 46, in Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 30. Oktober 1934, vormittags 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 6. Oktober 1934. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. Bern *Richteramt I Bern* (4921)

Schuldner: Steinegger Otto (Konkursit), Confiseur, Bümpliz.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 23. Oktober 1934, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 6. Oktober 1934. Der Nachlassrichter:
Jäggi.

Kt. Solothurn *Richteramt Balsthal* (4874)

Den Gläubigern des Wüthrich Robert, Garage Modern, in Balsthal, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des vom Schuldner vorgelegten Nachlassvertrages stattfindet: Dienstag, den 16. Oktober 1934, vormittags 8¾ Uhr, vor Amtsgericht Balsthal-Thal-Gäu, in Balsthal, Amthaus Parterre. Einwendungen können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich angebracht werden.

Balsthal, den 5. Oktober 1934.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal:
Dr. E. Haefely.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (4922)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del 17 ottobre 1934, ore 14.30, per la omologazione del concordato proposto da Kaltbrunner Max, macelleria, in Bellinzona; avvertendo che i creditori potranno farvi valere le loro opposizioni al concordato stesso.

Bellinzona, li 8 ottobre 1934. Per la Pretura:
L. Bomio, segret.-aggiunto.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Bex* (4892)

Débitrice: Société en nom collectif Cherix Frères, scierie, à Bex.

Lieu et date de l'audience: Aigle, Salle du Tribunal, Maison de Ville, le jeudi 11 octobre 1934, à 14 heures. Audience du président du Tribunal du district d'Aigle.

Bex, le 6 octobre 1934. Le commissaire au sursis:
H. Barbezat, préposé.

Ct. du Valais *Juge-Instructeur du district de Martigny* (4875)

Le Juge-Instructeur du district de Martigny statuera sur la demande d'homologation du concordat présenté par Schatz Ad., fabrication et vente de meubles, Rue du Nord, à Martigny-Ville, à l'audience qu'il tiendra à la Salle du Tribunal à Martigny Ville, le 19 octobre 1934, à 14 heures.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Martigny-Ville, le 5 octobre 1934. Le Juge-Instructeur:
L. Troillet.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Bern *Richteramt Laufen* (4925)

Nachlassschuldnerin: Schirmgriff Fabrik A. G., in Laufen.

Datum der Bestätigung: 25. September 1934.

Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Amthaus Laufen, den 9. Oktober 1934.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
sig. Walther.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (4876)

Schuldner: Burkhardt Alfred, Inhaber einer Autoreparaturwerkstätte, in Sursee.

Datum des Bestätigungsentscheides: 11. Juli 1934.

Ein gegen dieseu Entscheid eingereichter Rekurs ist von der obern kantonalen Nachlassbehörde mit Entscheid vom 28. September 1934 abgewiesen worden.

Sursee, den 5. Oktober 1934. Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. A. Beck.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat
(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Nyon* (4877)

En son audience du 3 octobre 1934, le président du Tribunal de ce district, a refusé d'homologuer le concordat proposé par Favre-Delaragea Marcel, négociant, à Nyon, à ses créanciers.

Nyon, le 5 octobre 1934. Le commissaire au sursis:
E. Haldy, préposé.

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif
(L. P. 249, 250, 293 suiv.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (4878)

Concordat par abandon d'actif La Pierre artificielle, Société anonyme, à Cully.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Cully, le 5 octobre 1934. Office des Faillites de Lavaux à Cully:
M. Bigler.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung
(Bundesbeschluss vom 30. September 1932.)

Procédure de concordat hypothécaire et sursis concordataire
(Arrêté fédéral du 30 septembre 1932.)

Procedura del concordato ipotecario ed ordinario
(Decreto federale del 30 settembre 1932.)

Kt. Obwalden *Konkurskreis Engelberg* (4893)

Verlängerung der Nachlasstundung.

Die der Firma Cattani Gebrüder, Engelberg, im Pfandnachlassverfahren bewilligte Nachlasstundung ist von der obergerichtlichen Justizkommission Obwalden um 4 Monate, bis und mit 19. Februar 1935, verlängert worden.

Luzern, den 6. Oktober 1934.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Ad. Huber-Blesi, Frankenstrasse 12.

Ct. Ticino *Circondario di Locarno* (4896)

Il commissario del concordato ordinario ed ipotecario degli Eredi fu Schrämli-Bucher Alfredo, comproprietari dell' Albergo Metropole, in Locarno: Elisa Schrämli-Bucher, Elsj Schrämli, Ernst Schrämli, Olga Schrämli, Max Schrämli, ed Erwin Schrämli,

notifica:

che l'assemblea dei creditori è convocata per il giorno di martedì 23 ottobre 1934, alle ore 15, nello studio del commissario, in Locarno (ufficio Janner & Nessi, Via della Posta), e che gli atti del concordato sono a disposizione dei creditori durante i dieci giorni che precedono l'assemblea (ore d'ufficio 9—12, 14—17, sabato solo la mattina).

Locarno, 6 ottobre 1934.

Il commissario del concordato ordinario ed ipotecario:
Adolfo Janner.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (4879)

Délibération sur homologation de concordat hôtelier.

Dans son audience du jeudi 11 octobre 1934, à 15 heures, en Salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, le président du Tribunal du for statuera sur l'homologation du concordat hypothécaire et chirographaire présenté en cours de faillite, par Genton Elise, Hôtel-Pension du Col des Mosses, Aux Mosses.

Les opposants sont tenus de se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Aigle, le 5 octobre 1934. Le Préposé aux Faillites d'Aigle:
J. Rédiguer.

Ct. du Valais *Tribunal cantonal du Valais, à Sion* (4891)

En audience du vendredi 19 octobre 1934, à 14 heures, tenue au local ordinaire des séances à Sion, le Tribunal Cantonal statuera sur l'homologation du concordat hypothécaire et chirographaire hôtelier sollicité par Maillard Gustave et consorts, Hôtel Tête Noire, à Trient, ainsi que par la caution Séraphin Gay-Crosier, à Trient.

Les opposants peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Sion, le 6 octobre 1934. P. O. Le greffier du T. C.:
V. de Werra.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (4902)

Nachlasstundungsgesuch verbunden mit Gesuch um Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens gemäss Bundesbeschlüssen vom 30. September 1932 und 27. März 1934.

Gesuchsteller:

1. Die Erbengemeinschaft Wwe. Marie Krebs-Märky, Interlaken, Eduard Krebs, Sohn, London, Wilhelm Krebs, Nairobi, Afrika, Alfred Krebs, Interlaken, und Hilda Krebs, London.
2. Krebs-Märky Marie, Frau Wwe., Interlaken.

Verhandlungstermin: Dienstag, den 16. Oktober 1934, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.

Die Gläubiger der Gesuchsteller können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung und die Eröffnung des Pfandnachlassverfahrens schriftlich bis 15. Oktober 1934 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

Interlaken, den 8. Oktober 1934. Der Gerichtspräsident: Itten.

Kt. Bern *Richteramt Seftigen in Belp* (4931)

Gesuchsteller: Käser Paul, Eisenwarenhandlung, Wattenwil.

Einvernahmetermin: Freitag, den 19. Oktober 1934, vormittags 11 Uhr, im Amthaus Belp.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung im Termin geltend machen.

Belp, den 9. Oktober 1934. Gerichtsschreiberei Seftigen: S. Wettstein.

Ct. de Vaud *Tribunal du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex* (4932)

Le président du Tribunal civil du district du Pays-d'Enhaut statuera dans son audience du 17 octobre 1934, à 9 heures du matin, à la Salle du Tribunal, à Château-d'Oex, sur la demande de sursis concordataire présentée par Ramel Auguste, agriculteur, à la Braye rière Château-d'Oex.

Les intéressés peuvent se présenter à l'audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Château-d'Oex, le 31 juillet 1934. Le président: Chausson.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Luzern *Konkurskreis Entlebuch* (4926)

Verlängerung der Stundung.

Die der Spar- und Leihkasse Entlebuch nach den Bestimmungen von Art. 657 SOR. bewilligte Stundung ist durch Entscheid des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Entlebuch vom 5. Oktober 1934 um drei Monate, d. h. bis 17. Januar 1935 verlängert worden.

Luzern, den 8. Oktober 1934.

Der gerichtlich bestellte Kurator der Spar- u. Leihkasse Entlebuch: E. Müller, Revisions- u. Treuhand-Aktienges., Hirschenplatz 6, Luzern.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 5. Oktober. Unter der Firma **« INTERVENTIO » Aktiengesellschaft für finanzielle Beteiligungen (Société Anonyme de participations financières « INTERVENTIO »)** ist am 1. Oktober 1934, mit Sitz in Zürich, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung in irgendwelcher Form an Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie, vor allem im Ausland, die Anlage und Verwaltung von Kapitalien, die Uebernahme und Durchführung von Finanz- und Trustgeschäften, die Ausübung von Treuhandfunktionen irgendwelcher Art, sowie aller Geschäfte, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen. Die Statuten sind in der konstituierenden Generalversammlung vom 1. Oktober 1934 genehmigt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien im Nennwert von je Fr. 1000, die bei der Gründung voll einbezahlt wurden. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen rechtsverbindlich durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, die Verwaltung bis zu 5, zurzeit aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung je zu zweien berechtigt sein sollen, sowie die Form der Zeichnung. Die Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Otto Hegetschweiler, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zollikon, Präsident; Dr. Friedrich Foeldiak, Bankdirektor, ungarischer Staatsangehöriger, in Budapest, Delegierter, und Alfred Brenner, Bank-Vizedirektor, von Weinfelden (Thurgau), in Rüschlikon. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft gemeinsam zu zweien. Das Geschäftsdomizil der Gesellschaft ist in Zürich 1, Bahnhofstrasse 23.

Müllerei, Futterwaren. — 5. Oktober. Die Firma **Marta Boos**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1897), Müllerei und Handel in Futterwaren, wird infolge Verehelichung der Inhaberin abgeändert in **Marta Lagler.** Die Inhaberin heisst Marta Lagler geb. Boos und ist Bürgerin von Ingenbohl (Schwyz). Zwischen der Inhaberin und deren Ehemann Josef Lagler, welcher der Eintragung im Sinne von Art. 167. Z. G. B. zugestimmt hat, besteht vertragliche Gütertrennung.

5. Oktober. **Genossenschaft Hotel Restaurant Commercio,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 250). Dr. jur. Tito Vasella ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Luigia Taborelli geb. Angelini, Hotelière, von und in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Schützengasse 8, in Zürich 1.

Gasthof. — 5. Oktober. In der Firma **Augusto Arguto,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1928, Seite 672), wird die Geschäftsnatur abgeändert auf: Betrieb des Gasthofes zum Schlüssel. Das Gesehäftslokal befindet sich jetzt Technikumstrasse 66, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Schmiede, mechanische Werkstätte usw. — 5. Oktober. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. Blatter & Söhne,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1930, Seite 1577), Schmiede, mechanische Werkstätte, autogene und elektrische Schweissanlagen, wird die Geschäftsnatur erweitert auf Autogarage.

5. Oktober. **Retrag Reise- und Transportunternehmung A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1933). Diese Gesellschaft hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 9 (Altstetten), Industriestrasse 160.

5. Oktober. **Continental, Caoutchouc-Compagnie A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1934, Seite 2550). Der Prokurist Fritz Meier ist nunmehr Bürger von Zürich.

Baugeschäft. — 5. Oktober. Die Firma **Heinrich u. Karl Albrecht, Maurermeister,** in Embrach (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1922, Seite 314), wird abgeändert in **Gebr. Albrecht** und verzeigt als Natur des Geschäftes: Baugeschäft.

Technische Neuheiten. — 5. Oktober. Die Firma **Albert Beer,** in Uetikon a. S. (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1932, Seite 1829), Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Café. — 5. Oktober. Die Firma **Reinhold Scholz,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 228 vom 6. September 1920, Seite 1701), Betrieb des Café « zum gelben Schnabel », ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Café. — 5. Oktober. Inhaberin der Firma **Therese Scholz-Mariacher,** in Zürich 1, ist Witwe Therese Scholz geb. Mariacher, von Zürich, in Zürich 1. Betrieb des Café « zum gelben Schnabel ». Zinnengasse 9.

Herrenhüte, Schirme. — 5. Oktober. Die Firma **Grimm-Reckewerth,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1926, Seite 75), verzeigt als Geschäftsnatur: Herrenhüte en gros und détail; Handel in Herrenmodeartikeln und Schirmen, und als Geschäftslokal: Marktgasse 20 und 23. Der Inhaber Paul Grimm-Reckewerth ist Bürger von Zürich.

Limonade, Mineralwasser usw. — 5. Oktober. In der Firma **Karl Ballauf,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1929, Seite 590), Fabrikation von Chabeso usw., befindet sich das Geschäftslokal jetzt Schaffhauserstrasse 150, woselbst der Inhaber auch wohnt.

5. Oktober. Die Firma **Ernst Mayer, Bildhauer,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 313 vom 11. Dezember 1920, Seite 2346), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Atelier für moderne Grabmalkunst. Das Geschäftslokal befindet sich an der Friedhofstrasse.

Ueberkleider usw. — 5. Oktober. Die Firma **Karl Brand,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2229), Fabrikation von Ueberkleidern, Berufskleidern usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Metzgerei, Restaurant. — 5. Oktober. Die Firma **Jean König-Baumann,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1929, Seite 2290), Metzgerei und Restaurationsbetrieb, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spiegelmanufaktur. — 5. Oktober. Die Firma **Gebr. G. & R. Homberger,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2706), Spiegelmanufaktur (Schleif-, Polier- und Beleg-Werk), Gesellschafter: Gottfried Homberger und Robert Homberger, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma « Robert Homberger », in Zürich 3, und daherigen Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Robert Homberger,** in Zürich 3, ist Robert Homberger, von Herrliberg, in Zürich 4. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft « Gebr. G. & R. Homberger », in Zürich 3. Spiegelmanufaktur (Schleif-, Polier- und Beleg-Werk). Idastrasse 24.

Bauschreinerei, Glaserei. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Heinrich Hoppe-Schaffner,** in Marthalen, ist Heinrich Hoppe-Schaffner, von Richterswil, in Marthalen. Mechanische Bauschreinerei und Glaserei. Stationsstrasse.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1934. 4. Oktober. Die Genossenschaft **Metzgermeister-Verband von Langenthal, Huttwil & Umgebung,** mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 314 vom 24. Dezember 1921, Seite 2491), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 31. Juli 1934 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Die Vereinigung besteht unter dem Namen « Metzgermeister-Verein Oberaargau » als Verein im Sinne der Art. 60 ff. Z. G. B. weiter.

Bureau Bern

1934. 2. Juli. Unter dem Namen **« Schweizerwoche », Verband für wirtschaftliche Propaganda und nationale Zusammenarbeit (« Semaine Suisse » Association de propagande pour l'entr'aide économique nationale) (« Settimana Svizzera », Associazione di propaganda economica e di collaborazione nazionale)** besteht, mit Sitz in Bern und auf unbestimmte Dauer, gestützt auf die Statuten vom 10. Juni 1917/7. Februar 1934, ein Verein im Sinne von Art. 60 und ff. des Z. G. B. Der Verband bezweckt die Förderung der allgemeinen Interessen der schweizerischen Volkswirtschaft. In diesem Sinne arbeitet er für eine bessere Kenntnis und Wertschätzung der einheimischen geistigen und materiellen Arbeit auf allen Gebieten und damit für Hebung des Absatzes schweizerischer Erzeugnisse und für die Geltung der Werke geistigen Schaffens im Inland und Ausland. Er will die Annäherung und das gegenseitige Verstehen aller schweizerischen Wirtschaftskreise fördern und die Erkenntnis der Notwendigkeit der Zusammenarbeit aller Bevölkerungsschichten zu vertiefen suchen, zur Milderung der innern Reibungen in unserem Wirtschaftsorganismus, zu dessen Stärkung nach innen und aussen und zum Schutze der nationalen Arbeit. Die Bestrebungen des Verbandes sind rein vaterländisch-gemeinnützig; sie enthalten sich jeder fremdenfeindlichen Tendenz. Der Verband bezweckt keinen materiellen Gewinn. Der Verband besteht aus: a) Einzelmitgliedern; b) Kollektivmitgliedern; c) unterstützenden Mitgliedern. Die Mitgliedschaft kann nur von Personen und Firmen schweizerischer Nationalität und von schweizerischen Vereinigungen erworben werden. Aus allgemein volkswirtschaftlichen oder nationalen Erwägungen kann Firmen oder Vereinigungen die Aufnahme in den Verband versagt werden. Die ablehnende Instanz ist nicht gehalten, eine Begründung für ihren Entscheid zu geben. a) als Einzelmitglieder können in den Verband aufgenommen werden: Einzelfirmen (physische oder juristische Personen) der Industrie, des Handels, des Gewerbes und der Urproduktion, die sich zu einem Jahresbeitrag verpflichten; b) als Kollektivmitglieder können dem Verband in der Schweiz bestehende örtliche, regionale, kantonale und gesamtschweizerische Vereinigungen beitreten, deren Angehörige sich mit der Erzeugung, dem Umsatz oder dem Verbrauch

schweizerischer Produkte befassen, sowie auf die Förderung der nationalen Wirtschaft gerichtete Vereinigungen, die sich zu einem Jahresbeitrag verpflichten; c) als unterstützende Mitglieder können in den Verband aufgenommen werden: Privatpersonen, Vereinigungen und Behörden, welche die Bestrebungen des Verbandes fördern wollen und sich zu einem Jahresbeitrag verpflichten. Die Höhe der Minimalbeiträge wird alljährlich von der Generalversammlung festgesetzt: Alle Aufnahmegesuche und Austrittserklärungen bedürfen zu ihrer Gültigkeit der schriftlichen Bekanntgabe an das Zentralsekretariat. Der Austritt ist nur auf Ende eines Rechnungsjahres zulässig, unter Beobachtung einer Kündigungsfrist von mindestens vier Wochen. Wer den Verbandszwecken und den Beschlüssen der zuständigen Organe zuwiderhandelt, kann von der Geschäftsleitung unter Vorbehalt des Rekursrechtes an die Generalversammlung jederzeit aus dem Verband ausgeschlossen werden. Im Falle eines Ausschlusses bleibt der Beitrag für das laufende Geschäftsjahr dem Verbande verfallen. Die Einkünfte des Verbandes bestehen aus: a) den Jahresbeiträgen der Einzel-, Kollektiv- und Unterstützenden Mitglieder; b) den Beiträgen der Teilnehmer an der Schweizerwoche-Veranstaltung; c) öffentlichen Subventionen; d) freiwilligen Beiträgen, Zuwendungen und Legaten; e) reglementarischen Taxen; f) Vergütungen für besondere Dienstleistungen; g) Einnahmen aus dem Verkauf von Propagandamaterial; h) Zuweisungen für besondere Propaganda-Aktionen. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet nur dessen Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe des Verbandes sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Geschäftsleitung (Vorstand im engern Sinne und bestehend aus dem Präsidenten des Verbandes und mindestens 4 weitern Vorstandsmitgliedern); d) das Zentralsekretariat; e) die Kontrollstelle. Namens des Verbandes zeichnen der Präsident oder ein weiteres Mitglied der Geschäftsleitung kollektiv mit den Zentralsekretären. Es wurden gewählt: als Präsident: Ernst C. Koch, von Zürich, Industrieller, in Feldbrunnen (Solothurn), als Vizepräsident: Werner Minder, von Biel, Kaufmann, in Schaffhausen; als Mitglieder: Jakob Lauri, von Reitnau (Aargau), Kaufmann, in Safenwil; Rudolf Lüdi, von Heimiswil (Bern), Direktor, in Bern; Albert Maire, von La Sagne, les Ponts et Brot-dessus, Kaufmann, in La Chaux-de-Fonds; Friedrich Pabst, von Netstal (Glarus), Privatier, in Murgenthal; Charles Schnyder von Wartensee, von Luzern, Bankdirektor, in Bern; Emil Sträuli-Ganzoni, von Winterthur, Fabrikant, in Winterthur; Arthur Freymond, von St-Cierges (Vaud), Direktor, in Lausanne; als Zentralsekretär: Dr. rer. pol. Edgar Steuri, von Leissigen, in Solothurn, und André Colliard, von Thônex (Genf), Advokat, in Solothurn. Domizil: Bundesgasse 40 (Sekretariat der Auslandschweizer N. H. G.). Das Zentralsekretariat befindet sich in Solothurn, Haus der Volksbank.

Bureau Burgdorf

Drogerie, Kolonialwaren. — 4. Oktober. Inhaber der Firma **Walter Wittwer,** in Wynigen, ist Walter Samuel Wittwer, von Trub, in Wynigen. Drogerie und Kolonialwaren.

Buchdruckerei, Buchbinderei. — 4. Oktober. Die Firma **E. Baumgartner,** Buchdruckerei, Wynigenstrasse 19, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 349 vom 12. September 1904), nimmt weiter in die Natur des Geschäftes auf: Buchbinderei. Der Inhaber hat unter der nämlichen Firma in Kirchberg eine Zweigniederlassung errichtet, zu deren Vertretung er einzig berechtigt ist. Geschäftslokal: Ersigenstrasse Nr. 268.

Bureau Laupen

Käse, Butter. — 6. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Gerber,** in der Waldegg, Gemeinde Dicki, ist Fritz Gerber, von Langnau i. E., in der Waldegg. Käse- und Butterfabrikation.

Bureau de Moutier

Sellerie, tapisserie. — 5 octobre. La raison individuelle **Alfred Rais,** à Reconvilier, sellier-tapissier (F. o. s. du c. du 26 mai 1930, nº 121, page 1118), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau Thun

Kalenderverlag, Druckerei, Bureauartikel. — 5. Oktober. Die seit dem 2. August 1931 im Handelsregister von Schlosswil eingetragene Einzelfirma **Ernst Jost,** Buchdruckerei und Verlag, in Oberdiessbach (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1931, Seite 1712), hat ihren Sitz nach Hünibach, Gde. Hilterfingen, verlegt, wo der Firmainhaber Ernst Jost, von Fahrni b. Thun, auch wohnt. Kalenderverlag, Druckerei, Bureauartikel. Beir Station in Hünibach.

Baugeschäft. — 5. Oktober. Die Einzelfirma **J. Messerli,** Baugeschäft, mit Sitz in Glockenthal, Gemeinde Steffisburg (S. H. A. B. Nr. 245 vom 3. Oktober 1911, Seite 1658), wird infolge Verzichtes des Inhabers gestrichen.

Bureau Wangen a. A.

24. September. Unter dem Namen **Baugenossenschaft Rankhof** besteht, mit Sitz in Herzogenbuchsee, eine Genossenschaft, welche den Ankauf von Bauland an der Wangen- und an der Fabrikstrasse in Herzogenbuchsee, die Ueberbauung desselben mit Wohnungen und Geschäftslokalitäten, die Vermietung, die Verwaltung und den gelegentlichen Verkauf der einzelnen Bauten sowie die eventuelle Ausdehnung dieser Tätigkeit auf weitere Bauparzellen bezweckt. Die Statuten sind am 31. August 1934 festgesetzt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch eine schriftliche Beitrittserklärung und durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung. Mitglied der Genossenschaft kann werden, wer sich an der Erreichung des Genossenschaftszweckes aktiv beteiligt und an den Kapitalbedarf der Genossenschaft mit wenigstens 10 % der ihm aus der Ueberbauung des Genossenschaftsterrains zufallenden Arbeiten beiträgt. Der Austritt aus der Genossenschaft kann frühestens 24 Monate nach Fertigstellung der Neubauten, unter Beobachtung einer vorausgegangenen sechsmonatlichen Kündigung erfolgen. Im übrigen kann der Austritt nur erfolgen je auf Ende eines Geschäftsjahres nach vorausgehender dreimonatlicher Kündigung. Beim Tode eines Genossenschafters gehen dessen Rechte und Pflichten auf seine Erben über. Die Mitgliedschaft wird durch die Abtretung von Genossenschaftsanteilen nicht ohne weiteres erworben, die Abtretung bedarf der Genehmigung des Vorstandes. Ueberdies haben die Erben eine schriftliche Beitrittserklärung einzureichen. Den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandelnde Mitglieder können durch Mehrheitsbeschluss der Genossenschafterversammlung ausgeschlossen werden. Austretende und ausgeschlossene Mitglieder haben keinen Anspruch auf einen allfälligen Liquidationserlös, vorbehältlich Art. 687, 2. Satz, O. R. Als Ausweis über die von den Genossenschaftern geleisteten Beiträge werden nach Fertigstellung der Neubauten Anteilscheine im Betrage von Fr. 250 ausgegeben. Differenzen unter Fr. 125 sind von der Genossenschaft bezw. von den Genossenschaftern in bar auszugleichen. Ein allfälliger Reingewinn wird auf die Anteilscheine verteilt gemäss Beschluss der Generalversammlung. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Aufstellung der Bilanz erfolgt nach den Vorschriften des Art. 656 O. R. Die Organe der Genossenschaft sind: die Genossenschafterversammlung (Generalversammlung), ein aus 2—5 Mitgliedern bestehender Vorstand und die Rechnungsrevisoren. Namens der Genossenschaft zeichnen je 2 Vorstandsmitglieder kollektiv. Dem Vorstand gehören an: Paul Brechbühler, von Huttwil, Architekt, als Präsident; Fritz Steiner, von Trub, Spenglermeister, als Kassier, und Eugen Schenk, von Eggiwil, Baumeister, als Sekretär; alle 3 wohnhaft in Herzogenbuchsee. Das Geschäftslokal befindet sich beim jeweiligen Präsidenten.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 6. Oktober. Inhaber der Firma **Adolf Marty, Elektrotechnische Werkstätte,** in Brunnen, ist Adolf Marty, von Ingenbohl, in Brunnen. Reparatur und Handel in elektrischen Kleinapparaten. Leewasserstrasse.

Kolonial- und Glaswaren. — 6. Oktober. Die Firma **Hans Pfeiffer-Kälin,** in Lachen (S. H. A. B. Nr. 218 vom 18. September 1923, Seite 1778), Kolonialwaren- und Glashandlung, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

6. Oktober. Inhaberin der Firma **Frau Kohler, Konfektion,** in Küssnacht a. R., ist Wwe. Josefina Kohler, von Unterbözberg (Aargau), in Küssnacht a. R. Die Firma erteilt Einzelprokura an August Kohler, von Unterbözberg (Aargau), in Küssnacht a. R. Verkauf sämtlicher Bekleidungsartikel für Herren, Damen und Kinder, Stoffe und verwandte Artikel. Bahnhofstrasse.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1934. 4. Oktober. Der Inhaber der Firma **Robert Haas, Nachfolger von Robert Haas, Eisenhandlung Filiale Sachseln,** von Kriens (Luzern), in Sachseln (S. H. A. B. Nr. 140 vom 6. April 1903, Seite 557), ändert dieselbe ab in **Robert Haas.** Wasserleitungsröhren und Spiegelwaren werden nicht mehr geführt.

Sennerei. — 4. Oktober. Die Firma **Anton Ettlin, Feld,** Sennerei, in Kerns (S. H. A. B. Nr. 102 vom 21. April 1920, Seite 747), wird infolge Aufgabe des Sennereibetriebes gelöscht.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

Apparate und Armaturen. — 1934. 6. Oktober. Inhaber der Firma **Alfons Businger,** in Stans, ist Alfons Businger, von und in Stans. Konstruktion und Vertrieb von Apparaten und Armaturen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

1934. 5. Oktober. In seiner Generalversammlung vom 19. August 1934 hat die **Pferdezucht-Genossenschaft des freiburgischen Seebezirks,** in Kerzers (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 25), den Vorstand wie folgt neu bestellt: Präsident: Fritz-Gottlieb Rytz, Sohn des Gottlieb-Samuel, von Ferenbalm, Landwirt, in Kerzers; Vizepräsident: Jakob Schwab, Sohn des Jakob sel., Landwirt, von und in Kerzers; Sekretär-Kassier: Gottfried Gutknecht, bisher; Beisitzer: Samuel Balsiger, Sohn des Rudolf, von Bümpliz, Landwirt, in Ulmiz; Jakob Kramer, Sohn des Jakob, Landwirt, von und in Fräschels, Gottlieb Stooss, Sohn des Rudolf, von Wileroltigen, Landwirt, in Kerzers; Samuel Gurzeler, Sohn des Rudolf, Landwirt, von und in Ried (Seebezirk); Albert Möri, Sohn des Fritz, Landwirt, von und in Gempenach; Arthur Schwab, Sohn des Fritz, Landwirt, von und in Kerzers. Vom Vorstande sind ausgeschieden: Emil Notz, sel., alt Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist; Alfred Niklaus-Probst; Gottlieb Johner und Johann Gutknecht. Präsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv. In der Generalversammlung vom 11. Februar 1934 wurde eine Statutenrevision vorgenommen. Das Eintrittsgeld beträgt nunmehr Fr. 20. Bei Austritt aus der Genossenschaft werden die Anteilscheine nicht zurückbezahlt. Ferner haben die ausscheidenden Genossenschafter einen Anteil von Fr. 120 an das Kontokorrent zu bezahlen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

1934. 5. Oktober. Der Verein unter dem Namen **Krankenkasse der Arbeiterschaft der Mechanischen Schlosserei A. G. & der Pfeifenfabrik Brunner & Cie.,** mit Sitz in Kleinlützel, hat in der Generalversammlung vom 27. März 1934 seine Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der im Schweizerischen Handelsamtsblatte vom 8. Juni 1921, Nr. 143, Seite 1151, publizierten Tatsachen getroffen: Der Name wurde abgeändert in **Krankenkasse der Arbeiterschaft der Schloss- & Beschlägefabrik A. G. und der Bru- Bu Werke A. G. in Kleinlützel.** Das Eintrittsgeld in die neu errichtete III. Klasse beträgt Fr. 3 und der Monatsbeitrag in dieselbe Fr. 2. Die übrigen publizierten Tatsachen erhalten durch die Statutenrevision keine wesentlichen Abänderungen. An Stelle des ausgeschiedenen Vizepräsidenten Theophil Gunti wurde neu zum Vizepräsidenten gewählt: Josef Giger, Drechsler, von und in Kleinlützel, und an Stelle des ebenfalls ausgetretenen Alfons Tschan, Aktuar, wurde zum nunmehrigen Aktuar gewählt: Erwin Tschumi, Buchhalter, von Wolfisberg, in Kleinlützel. Präsident Oskar Stich und Aktuar Erwin Tschumi oder Vizepräsident Josef Giger oder der bisherige Kassier Florian Altermatt führen namens des Vereins die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

Radioapparate. — 5. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Marti, Schnyder & Co.,** Fabrikation von Radioapparaten und Bestandteilen und Handel, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1933, Seite 2406), ist der Kollektivgesellschafter Alwin Schnyder ausgetreten. Die übrigen Gesellschafter Walter Marti und Eduard Cotting führen das Geschäft weiter. Die Firma wird abgeändert in **Marti & Co. «Cima»,** in Grenchen. Die Gesellschafter Walter Marti und Eduard Cotting führen Einzelunterschrift.

Bureau Kriegstetten

Bedachungsarbeiten. — 6. Oktober. Die Kollektivgesellschaft **Jakob Aebi & Sohn,** Bedachungsarbeiten, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1930, Seite 63), wird infolge Konkurserkenntnis vom 4. Oktober 1934 von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

Spirituosen, Liqueurs, Kolonialwaren. — 2. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. & E. Walthard,** Spirituosen-, Liqueurs-, Kolonialwaren- und Zigarrenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 108 vom 9. Mai 1924, Seite 780), ändert ihre Firma ab in **Walthard** & Co. Die Gesellschafterin Maria Johanna Walthard verehelichte sich mit Dr. jur. Rudolf Gassmann, Fürsprech und Notar, von und in Solothurn, und sie stehen laut Ehevertrag vom 14. April 1934 unter den Bestimmungen der Gütertrennung. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. zugestimmt.

4. Oktober. Als Vertreter der **Stiftung Wetzel-Kaufmann,** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 86 vom 15. April 1929, Seite 766), ist Walter Hirt, Ammann der Einwohnergemeinde Solothurn, infolge Amtsrücktrittes ausgeschieden und es ist seine Unterschrift für obgenannte Stiftung erloschen. Als neuer Vertreter der Einwohnergemeinde wurde gewählt: Dr. Paul Haefelin, der jetzige Stadtammann, von und in Solothurn. Er zeichnet kollektiv mit dem Gemeindeschreiber Heribert Meyer.

Bonneterie, Konfektion. — 5. Oktober. Inhaberin der Einzelfirma **Gammeter-Jost,** in Solothurn, ist Lina Gammeter-Jost, in Gütertrennung lebende Ehefrau des Adolf Gammeter, Kaufmann, von Lützelflüh (Bern), in Solothurn. Der Ehemann hat der Eintragung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. zugestimmt. Bonneterie und Konfektion. Stalden 12.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1934. 5. Oktober. Die **«Orbis» Aktiengesellschaft («Orbis» Société Anonyme),** mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligung an anderen Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1933, Seite 652), hat sich durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. August 1934 aufgelöst. Die Liquidation der Gesellschaft ist bereits durchgeführt; deren Firma ist daher erloschen.

Elektrische Installationen. — 5. Oktober. Die Firma **Lydia Gasser-Ernst,** elektrische Installationen, Radioapparate, in Hallau (S. H. A. B. Nr. 153 vom 5. Juli 1926, Seite 1226, und Nr. 201 vom 30. August 1926, Seite 1550), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 5. Oktober. Die **Milchverwertungsgenossenschaft,** in Eggenwil (S. H. A. B. 1927, Seite 1502), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Johann Kaufmann, von Zufikon; Vizepräsident: Kaspar Meier, von Eggenwil und Künten; Aktuar und Kassier: Josef Egloff, von Eggenwil und Niederrohrdorf (bisher); Beisitzer sind: Josef Meier, von Eggenwil (bisher), und Paul Leuenberger, von Walterswil (Bern); alle sind Landwirte und wohnhaft in Eggenwil. Zeichnungsberechtigt ist Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Gottfried Hartmann und des Vizepräsidenten Friedrich Leuenberger sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Jost Rey.

5. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **W. Staerkle & Co. Buchdruckereiutensilien- & Möbelfabrik,** in Untersiggenthal (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1933, Seite 856), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Walter Staerkle und Bertie Staerkle-Staub, beide von Gaiserwald, in Ober-Siggingen, Gemeinde Untersiggenthal, haben unter der Firma **W. Staerkle & Co.,** in Untersiggenthal, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Staerkle. Kommanditärin ist Bertie Staerkle-Staub mit dem Betrage von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « W. Staerkle & Co. Buchdruckereintensilien- & Möbelfabrik ». Buchdruckereiutensilien-, Holzwaren- und Möbelfabrik. Ober-Siggingen.

5. Oktober. **Allgemeiner Krankenverein Burg,** Verein, mit Sitz in Burg (S. H. A. B. 1927, Seite 1677). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Adolf Sager ist erloschen. Der Aktuar-Stellvertreter Otto Aeschbach ist nun zugleich auch Vizepräsident. Zeichnungsberechtigt ist Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Aktuar-Stellvertreter.

5. Oktober. Die Firma **Oscar Hug, Versicherungsbureau,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1933, Seite 1938), wird infolge konkursamtlicher Liquidation des Nachlasses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Buchdruckerei, Buchbinderei, Papeterie usw. — 5. Oktober. Die Firma **Arnold Fricker,** Buchdruckerei, Buchbinderei und Papeterie, in Frick (S. H. A. B. 1925, Seite 1470), verzeigt als weitern Geschäftszweig: Verlag des « Friektal-Bote ».

5. Oktober. Unter der Firma **Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse der Schuhwarenfabrik Aarau A.-G. in Aarau** hat sich, mit Sitz in Aarau, am 15. Oktober 1931 eine Genossenschaft im Sinne von Art. 678 ff. O. R. gebildet. Die Genossenschaft bezweckt die Unterstützung der im Betriebe der Firma beschäftigten männlichen und weiblichen Arbeitnehmer (Angestellte und Arbeiter) durch Ausrichtung von Taggeldern und Verdienstausfallentschädigungen in Fällen gänzlicher oder vorübergehender unverschuldeter Arbeitslosigkeit. Mitglied der Genossenschaft ist jeder bei der « Schuhwarenfabrik Aarau A.-G. » beschäftigte männliche oder weibliche Arbeitnehmer, der: a) das 16. Altersjahr zurückgelegt hat; b) im Zeitpunkte seiner Anmeldung arbeitsfähig ist und eine regelmässige Erwerbstätigkeit ausübt; c) in der Schweiz seinen Wohnsitz hat; d) nicht gleichzeitig einer andern vom Bunde subventionierten Arbeitslosenversicherungskasse angehört. Ueber die Aufnahme als Mitglied entscheidet der Vorstand, dessen Beschluss endgültig ist. Jeder Eintretende ist verpflichtet, sich zu erklären, ob er bereits einer Kasse angehört hat oder nicht. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch Tod; b) durch Austritt aus dem Betriebe der Firma, unter Vorbehalt der Bestimmung des Art. 7 der Statuten; c) durch dauernde Arbeitsunfähigkeit oder derart dauernd verminderte Arbeitsfähigkeit, dass das Mitglied für den Arbeitsnachweis zur Arbeitsvermittlung nicht mehr in Frage kommt; d) durch Ausschluss, der wegen schuldhafter Nichterfüllung der statutarischen Verpflichtungen, wegen vorsätzlicher Schädigung der Kasse oder wegen Zuwiderhandlung gegen die Interessen der Kasse vom Vorstande endgültig beschlossen werden kann; e) für in der Schweiz wohnende Ausländer im Falle von Art. 5 der Statuten. Der Beitrag der Mitglieder wird alljährlich von der Delegiertenversammlung für die Dauer eines Jahres entsprechend dem Rechnungsergebnis der Kasse festgesetzt. Er beträgt pro Normalzahltag und pro versicherten Arbeitnehmer mindestens 3 ‰ des Bruttoverdienstes der Zahltagsperiode, ohne Unterschied der Berufs- und Familienverhältnisse. Er kann aber für Mitglieder mit gesetzlicher Unterstützungspflicht höher angesetzt werden als für solche, die keine Unterstützungspflicht zu erfüllen haben. Er wird jeweilen am Zahltag von der Firma in Abzug gebracht und der Kasse überwiesen. Die Firma leistet einen Beitrag in der Höhe der Totalsumme der Beiträge der versicherten Mitglieder, der mit den Beiträgen der Arbeitnehmer der Verwaltung der Kasse zu überweisen ist. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Delegiertenversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Er bestimmt, wer namens der Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen soll. Gegenwärtig zeichnen Präsident und Vizepräsident unter sich kollektiv. Präsident ist Erhard E. Hagmann, Zuschneider, von Gretzenbach, in Aarau; Vizepräsident: Hans Fretz, junior, Fabrikant, von und in Aarau. Weitere Mitglieder sind: Max Fretz, Fabrikant, von und in Aarau; Kurt Fretz, Fabrikant, von und in Aarau; Werner Kyburz, Fabrikarbeiter, von Oberentfelden, in Gränichen; Alois Gärni, Fabrikarbeiter, von und in Niedererlinsbach (Solothurn), und Ida Gysi, Näherin, von Buchs bei Aarau, in Rohr bei Aarau.

5. Oktober. Die von der Firma **Baumwoll-Spinnerei & -Weberei Wettingen,** in Wettingen (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1932, Seite 3081), an Richard Schenkel erteilte Prokura ist erloschen.

5. Oktober. Inhaber der Firma **Ulrich Matter, Radio, Wohlen,** mit Sitz in Wohlen (Aargau), ist Ulrich Matter, von Kölliken, in Wohlen (Aargau). Verkauf und Reparatur von Grammo- und Radioapparaten. Postplatz 173.

Berufsschürzen, Vertretungen. — 5. Oktober. Die Firma **F. Riniker,** Fabrikation von Berufsschürzen, Vertretungen aller Art, in Aarburg (S. H. A. B. Nr. 127 vom 4. Juni 1934, Seite 1499), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Hotel. — 5. Oktober. Der Inhaber der Firma **Karl Maurer,** Hotel Rotes Haus, in Brugg (S. H. A. B. 1922, Seite 340), heisst infolge Wiederverheiratung Karl Maurer-Baumann. Der bisherige Metzgereibetrieb besteht nur insofern weiter, als Schlachtungen für den eigenen Hotelbetrieb erfolgen.

5. Oktober. **Gaswerk Oberwynenthal,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Reinach (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1932, Seite 2524). Cäsar Hintermann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Dem bisherigen Verwaltungsratsmitglied Erwin Haller-Aeschbach, Gemeindeverwalter, von und in Reinach (Aargau), ist volle Kollektivunterschrift erteilt worden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Konrad Eichenberger, Konsumverwalter, von und in Beinwil am See. Dieser führt die Unterschrift nicht.

Wein, Spirituosen, Kohlen. — 5. Oktober. Die Firma **Max Marti,** in Frick (S. H. A. B. 1920, Seite 1383), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Wein-, Spirituosen- und Kohlenhandlung.

Elektrische Anlagen, Radio. — 5. Oktober. Die Firma **Gustav Müller,** elektrische Anlagen, in Frick (S. H. A. B. 1924, Seite 994), verzeigt als weitern Geschäftszweig: Installation und Verkauf von Radioapparaten.

Bäckerei, Spezereien. — 5. Oktober. Inhaber der Firma **Hermann Schüpbach,** in Beinwil am See, ist Hermann Schüpbach, von Landiswil, in Beinwil am See. Bäckerei und Spezereihandlung. Reinacherstrasse 229.

5. Oktober. Die **Milchverwertungs-Genossenschaft Auenstein,** mit Sitz in Auenstein (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2652), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Jakob Hochstrasser-Hediger, Landwirt, von Auenstein (bisher); Vizepräsident: Johann Brugger-Hochstrasser, Landwirt, von Auenstein; Aktuar: Ernst Rohr-Frey, Landwirt, von Hunzenschwil (bisher); Kassier: Jakob Frei, Strassenwärter, von Auenstein; Beisitzer: Emil Frei-Weber, Landwirt, von Auenstein; alle sind wohnhaft in Auenstein. Zeichnungsberechtigt ist Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar. Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Andreas Hochstrasser ist erloschen. Ferner sind aus dem Vorstande ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Adolf Frei und Gottlieb Brugger.

5. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Krankenkasse Buchs,** in Buchs bei Aarau (S. H. A. B. 1928, Seite 2216), hat an Stelle von Hans Speich zum Vizepräsidenten gewählt Wilhelm Hauenstein, Lehrer, von Tegerfelden, und an Stelle von Albert Strebel, Kassier, zum Beisitzer: Gottlieb Bächli, Briefträger, von Buchs bei Aarau, beide in Buchs bei Aarau. Der Präsident Hermann Wernli ist nun zugleich auch Kassier. Zeichnungsberechtigt ist Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Die Unterschriften von Hans Speich und Albert Strebel sind erloschen.

Schuhwaren, Konfektion. — 5. Oktober. Josef Niklaus Kunz und Frl. Klara Kunz, beide von Hergiswil (Luzern), in Sissach, haben unter der Firma **Kunz & Co.,** in Zofingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 6. Juli 1934 ihren Anfang nahm. Handel in Schuhwaren und Konfektion. Vordere Hauptstrasse 125, Oberstadt.

5. Oktober. **Krankenkasse der Arbeiter des Dachziegelwerkes Frick,** Genossenschaft, mit Sitz in Frick (S. H. A. B. 1929, Seite 2146). Der Vizepräsident, Aktuar und Kassier Martin Hausin ist nun Bürger von Frick und auch daselbst wohnhaft.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Orbe

1934. 17 juillet. Sous la raison sociale **Appareils photographiques Carmen S. A.** il est constitué une société anonyme dont le siège est à Vallorbe. Les statuts portent la date du 17 juillet 1934. La société a pour but: L'exploitation du brevet suisse B. T. + D 7342 constituant une invention protégeant un appareil photographique de poche, appartenant à Charles Dürmüller, à Zurich 11, et Jacques Schwammberger, à Genève, qui en ont cédé la jouissance complète à la société. La société a donc le droit de fabriquer, de vendre des appareils, de céder des licences d'exploitation, de fabrication de vente dans le monde entier, sauf en Allemagne. La durée de la société est illimitée. Le capital de la société est fixé à 1000 francs, divisé en 10 actions de 100 francs chacune. Les actions sont nominatives. Les publications seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'adminis-

tration composé de 1 ou plusieurs membres. Actuellement, le conseil n'est composé que d'un seul membre qui est Louis-Philippe Joye, originaire de Troinex, avocat, domicilié à Genève. Il engage par sa signature la société vis-à-vis des tiers. Bureaux de la société: à Vallorbe, Rue de la Poste nº 24 (Etude de Gustave Jaillet-Comte, notaire); la société a aussi un bureau à Genève, Rue de la Tour-Maîtresse nº 12 (Etude Louis-Philippe Joye, avocat).

Bureau de Vevey

Epicerie, etc. — 4 octobre. La société en nom collectif **Mmes Cuénoud & Cie.**, à Glion, les Planches, épicerie de Glion, English Warehouse (F. o. s. du c. du 27 juin 1912, nº 163, page 176), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Comestibles, fruits, légumes, etc. — 4 octobre. La société en nom collectif **Genetti frères**, à Montreux, comestibles, fruits, légumes, poissons, glace (F. o. s. du c. des 23 août 1904, nº 327, page 1305; 9 février 1922, nº 33, page 253), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Charcuterie. — 5 octobre. La raison **Jeanne Cherbuin**, à La Tour-de-Peilz, charcuterie (F. o. s. du c. des 12 mars 1931, nº 58, page 531; 15 mai 1934, nº 111, page 1281), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Fourrures. — 5 octobre. Le chef de la maison **Ladislas Balogi**, à Montreux, le Châtelard, confection de fourrures à l'enseigne «Au Tigre du Bengale» (F. o. s. du c. du 14 avril 1921, nº 98, page 751; 28 mai 1929, nº 121, page 1100), fait inscrire que, par suite de naturalisation, il est originaire du Châtelard-Montreux.

5 octobre. Le chef de la maison **Léopold Drabsch, Magasin de Musique**, à Montreux, les Planches, pianos, harmoniums, instruments, ateliers de réparation (F. o. s. du c. du 16 août 1906, nº 344, page 1374), fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: Musique, pianos, instruments, accessoires, radios, gramophones, disques, réparations.

Tabacs, cigares, etc. — 6 octobre. La raison **Anna Sounichis**, à Vevey, tabacs, articles pour fumeurs, cafés (F. o. s. du c. du 24 octobre 1932, nº 249, page 2492), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Horlogerie, bijouterie, etc. — 6 octobre. La raison **Fred. Margot**, à Montreux, le Châtelard, horlogerie de Genève, bijouterie, joaillerie, argenterie (F. o. s. du c. du 24 octobre 1896, nº 295, page 1215), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau d'Yverdon

Entreprise du bâtiment, etc. — 5 octobre. La raison **Chs Mério**, à Yverdon, entreprise du bâtiment, ainsi que la vente de tous matériaux de construction (F. o. s. du c. du 3 avril 1897, page 393), est radiée ensuite de décès du titulaire.

5 octobre. Dans son assemblée du 20 mai 1934, la **Société agricole et viticole de Suchy**, société coopérative dont le siège est à Suchy (F. o. s. du c. du 12 avril 1915, page 486), a renouvelé son comité lequel est actuellement composé comme suit: président: Jules Carrel, de Suchy et Chavornay; vice-président: Arthur Girardet, de Suchy; secrétaire-caissier: Edouard Pittet, de Suchy; membres: Alfred Cholly, de Suchy, et Richard Besuchet, de l'Abergement, tous agriculteurs, domiciliés à Suchy. Ont cessé de faire partie de comité: Emile Girardet, Ernest Pittet, Ernest Girardet, Jean Massonnet et Louis Hoffer. Les signatures du président Emile Girardet et du secrétaire Ernest Pittet, démissionnaires, sont radiées. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

5 octobre. Dans son assemblée générale du 1er mai 1934, la **Société de Fromagerie d'Orges**, société coopérative dont le siège est à Orges (F. o. s. du c. du 14 janvier 1926, page 66), a renouvelé son comité qui est actuellement composé comme suit: président: Edmond Perrier, d'Orges (déjà inscrit comme membre); secrétaire: Henri Mayor, d'Echallens (déjà inscrit); membres: Gustave Perrier (déjà inscrit); Georges Perrier (déjà inscrit), et Adolphe Chareyrat, les trois d'Orges, tous agriculteurs, domiciliés à Orges. La signature de Léon Poyet, président, démissionnaire, est radiée. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

5 octobre. Dans son assemblée générale du 18 mars 1933, le **Battoir à grain de Belmont**, société coopérative dont le siège est à Belmont (F. o. s. du c. des 18 avril 1910, page 707, et 14 novembre 1921, page 2195), a renouvelé son comité, lequel est actuellement composé comme suit: président: Marcel Grin, de Belmont s. Yverdon; secrétaire: Victor Grin, de Belmont sur Yverdon; caissier: Eugène Bardet, d'Ursins; membres: Constant Dupuis et Paul Henriod, ces deux derniers de Belmont s. Yverdon, tous y domiciliés, agriculteurs. Julien Grin, Gustave Vulliamoz, Ernest Grin, Henri Henriod et Charles Henriod ne font plus partie du comité. Les signatures de Julien Grin, président, démissionnaire, et de Gustave Vulliamoz, secrétaire, décédé, sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

Epicerie, vins, primeurs. — 1934. 5 octobre. Le chef de la maison **Paul Wenker «Aux Docks»**, à Neuchâtel, est Paul-Jules-Jakob Wenker, de Champion (Berne), domicilié à Neuchâtel. Epicerie, vins et primeurs. Rue du Temple Neuf nº 20.

Genf — Genève — Ginevra

1934. 4 octobre. **Société du Château du Carre**, société anonyme établie à Meinier (F. o. s. du c. du 9 septembre 1918, page 1440). Adresse de la société: Meinier 15, chez Vve. Albert Habel. En outre, le prénom de l'unique administrateur W. Habel, est Wilhelm au lieu de William publié par erreur.

Phonographes, etc. — 4 octobre. La raison **Paul Wahl**, commerce de phonographes, d'articles électriques, toutes inventions modernes, bazar de fantaisies, maroquinerie, jeux et jouets, articles pour fumeurs, coutellerie, bijouterie, horlogerie, etc. (gros et détail); commissionnaire en gros en tous articles, importation et exportation, avec enseignes «A Jupiter» et «Aux Inventions Modernes», à Genève (F. o. s. du c. du 15 octobre 1923, page 1947), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Articles électriques. — 4 octobre. Le chef de la maison **Wahl**, à Genève, est Georges-Emmanuel Wahl, de Genève, y domicilié. Commerce d'articles électriques, à l'enseigne «A Jupiter, inventions Modernes». Avenue Bertrand 5.

Appareils électro-médicaux, etc. — 4 octobre. Le chef de la maison **Louis Jeandupeux**, à Vernier, est Louis-Ali Jeandupeux, de Vernier, y domicilié. Commerce d'appareils électro-médicaux et accessoires.

4 octobre. **Société Immobilière «Le Crédo»**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1926, page 2274). Adresse actuelle de la société: Rue des Asters 18, au domicile de l'unique administrateur Victor Déléaval.

4 octobre. **Société Immobilière «Charmette-Combes»**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1926, page 2275). Adresse actuelle de la société: Rue des Asters 18, au domicile de l'unique administrateur Victor Déléaval.

4 octobre. **Société Immobilière «Charmette-Ecole»**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 29 décembre 1926, page 2275). Adresse actuelle de la société: Rue des Asters 18, au domicile de l'unique administrateur Victor Déléaval.

4 octobre. **Société Immobilière «Le Vallon»**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 20 juillet 1922, page 1432). Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie).

Appareils de T. S. F., etc. — 4 octobre. La raison **Frédéric Rack**, fabrication, commerce et réparation d'appareils de T. S. F., gramophones, articles d'électricité et fabrique de meubles, à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 9 août 1934, page 2230), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Pourvoir aux besoins de la paroisse catholique-romaine. — 4 octobre. La **Société St. Augustin**, association ayant son siège à Carouge (F. o. s. du c. du 21 mars 1914, page 484), a, dans son assemblée générale du 18 février 1921, modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le comité est actuellement composé de: Louis Vuachet (inscrit), président; Albert Schneeberger, secrétaire, commis, de Genève, à Carouge, et Jules Deshusses (inscrit), imprimeur, de Corsier, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Léon Daudin, ancien membre du comité, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue Jacques Dalphin 32 (Cure de Carouge).

Vins, vermouths, etc. — 4 octobre. La société **Ciravegna & Co, Société Anonyme**, établie à Carouge (F. o. s. du c. du 11 août 1930, page 1679), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 1er octobre 1934, modifié ses statuts en ce sens que son capital social a été réduit de francs 220,000 à fr. 110,000 par la réduction proportionnelle de chacune des actions de fr. 1000 à fr. 500. Le capital social est donc de fr. 110,000, divisé en 220 actions de fr. 500 chacune, nominatives.

Editions, etc. — 4 octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale dressé par Me Albert Choisy, notaire, à Genève, le 2 juillet 1934, **Atar, Société Anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mai 1934, page 1452), a réduit son capital de fr. 350,000 à fr. 175,000 par la réduction de la valeur nominale de chaque action de fr. 50 à fr. 25. Elle l'a ensuite augmenté de fr. 75,000 par l'émission de 150 actions privilégiées, au porteur, à vote plural, de fr. 500 chacune toutes souscrites par un actionnaire et entièrement libérées moyennant compensation avec sa créance du même montant contre la société. Le capital social est ainsi fixé à fr. 250,000, divisé en 7000 actions ordinaires (série A) e fr. 25 chacune, et 150 actions privilégiées (série B) de fr. 500 chacune, toutes au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

Marchand-tailleur, etc. — 4 octobre. **Wisniewski**, marchand-tailleur, commerce de chemiserie et toilerie, à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1934, page 2607). La titulaire Blima Wisniewski née Melic soit Melik, de nationalité polonaise, à Genève, et son époux Laizer, soit Lejzer Wisniewski, ont adopté suivant contrat de mariage du 25 septembre 1934, le régime de la séparation de biens.

Représentations commerciales. — 4 octobre. La raison **Walter Germann, société anonyme**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1928, page 2047), est radiée d'office ensuite de faillite.

4 octobre. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 21 septembre 1934, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Chemin du Foyer Nº 11**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 10.850, de l'immeuble suivant sis en la commune de Genève, section Petit-Saconnex: parcelle 2598, contenant 2 ares, 30 mètres, portant lieu dit 11, chemin du Foyer, le bâtiment nº 157bis (54 mètres, 25 décimètres) logement. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Roméo Gardet, agent d'affaires, de et à Genève, a été désigné en qualité d'unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour Maîtresse 10, chez l'administrateur.

Zuberbühler & Cie. A.-G., Zurzach

Gestützt auf die Verordnungen des Bundesrates betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen werden die Inhaber von Obligationen der **Zuberbühler & Cie. A.-G.** hiermit zu einer

Gläubigerversammlung

einberufen, welche **Donnerstag, den 18. Oktober 1934, vormittags 10 Uhr, in Zurzach, in den Bureaux der Gesellschaft** stattfinden wird zur Behandlung folgender **Traktanden:**

1. Wahl des Tagespräsidenten.
2. Umwandlung von 50 % des gegenwärtigen Nennwertes der Obligationen in Prioritätsaktien Serie B.
3. Ermächtigung an die Schuldnerin zur vorzeitigen Rückzahlung des verbleibenden Obligationenkapitals je nach dem Stand der verfügbaren Mittel.

Obligationäre, welche sich an dieser Gläubigerversammlung beteiligen wollen, können sich vom **8. Oktober an bis spätestens am 15. Oktober 1934, abends 6 Uhr**, bei einer der nachfolgenden Banken über ihren Besitz an Obligationen Zuberbühler & Cie. A.-G. ausweisen:

in **Basel:** beim **Schweizerischen Bankverein;**
in **Brugg:** bei der **Aargauischen Hypothekenbank;**
in **Zürich:** bei der **Eidgenössischen Bank A. G.;**
in **Zurzach:** bei der **Spar- und Leihkasse Zurzach.**

Sie erhalten dagegen auf den Namen lautende Zutrittskarten.

(A. A. 141¹) **Der Verwaltungsrat.**

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1934 (von der Generalversammlung vom 8. Oktober 1934 genehmigt)

Aktiven	Fr.	Ct.	Passiven	Fr.	Ct.
Hypothekar-Darlehen	28,928,619	40	Stammaktien	20,000	—
Beteiligungen	416,253	85	Vorzugsaktien	18,000,000	—
Immobilien	5,002,955	65	4% Obligationen	20,000,000	—
Bank-Debitoren	2,078,619	80	Konto-Korrent-Kreditoren	50,374	—
Konto-Korrent-Debitoren	42,791	10	Ausstehende Obligationen- und Aktien-Coupons	78,595	—
4% Argent. Regierungs-Bonds 1933	1,050,000	—	Saldo der Ratazinsen	649,082	80
Rückständige Hypothekenzinsen	1,844,871	10	Aktivsaldo	570,278	20
Kassa	4,219	10			
	39,368,330	—		39,368,330	—

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1934

Soll	Fr.	Ct.	Haben	Fr.	Ct.
Saldo-Vortrag vom 30. Juni 1933	4,750,592	10	Ertrag des Hypothekar-Geschäftes	2,312,563	—
Zinsen auf Obligationen	325,000	—	Uebrige Aktivzinsen	64,263	—
Provisionen	8,459	85	Saldo des Sanierungs-Kontos	4,177,228	60
Unkosten	222,045	45			
Rentensteuer in Buenos Aires	31,065	85	(A. G. 121)		
Kursverlust auf Rimessen und Wertschriften	646,613	15			
Aktivsaldo	570,278	20			
	6,554,054	60		6,554,054	60

Société Financière Italo-Suisse, Genève

Bilan au 30 juin 1934

Actif	Fr.	Ct.	Passif	Fr.	Ct.
Avance à terme	20,355,699	—	Capital-actions privilégiées	50,000,000	—
Débiteurs divers	73,035	10	250,000 actions de fr. 200 nom.		
Portefeuille-titres	41,039,848	95	Capital-actions ordinaires	100,000	—
			100,000 actions de fr. 1 nom.		
(A. G. 120)			Réserve statutaire	5,010,000	—
			Réserve	150,000	—
			Créanciers divers	2,098,171	10
			Profits et pertes	4,110,411	95
	61,468,583	05		61,468,583	05

Profits et pertes au 30 juin 1934

Débit	Fr.	Ct.	Crédit	Fr.	Ct.
Frais généraux (impôts fr. 89,232.20)	178,444	—	Report de l'exercice précédent	115,784	65
Intérêts passifs	197,670	45	Produit du portefeuille-titres	3,154,752	35
Solde disponible	4,110,411	95	Intérêts actifs et revenus divers	1,215,989	40
	4,486,526	40		4,486,526	40

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Transporte nach und von **Italien** durch **Danzas, Chiasso,** Tel. 410

Sensetalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 25. Oktober 1934, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zum „Bären" in Laupen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz pro 1933 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsbehörden.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Bericht über den Stand der Sanierungsangelegenheit.
6. Unvorhergesehenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen, Bilanz und Belege, sowie der Revisorenbericht liegen von heute an auf dem Bureau der Betriebsleitung in Laupen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die an diesem Tage zur freien Fahrt auf der Sensetalbahn zum Besuche der Generalversammlung berechtigen, können bis zum 25. Oktober 1934, mittags 12 Uhr, erhoben werden: in Laupen: bei der Betriebsleitung; in Bern: bei der Kantonalbank von Bern (Titelverwaltung). 2670 i

Laupen, den 9. Oktober 1934. *Der Präsident des Verwaltungsrates:* Maurer.

Louis Petite & Fils, Société anonyme

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 27 octobre 1934, à 11 heures du matin, au siège social, 3, Rue Chaponnière à Genève.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Discussions de rapports. Votations y relatives. Décharge au conseil d'administration.
4. Examens de la situation de la société.
5. Nomination d'un vérificateur des comptes.
6. Divers.

Le bilan et le compte des profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, au siège social, 8 jours avant l'assemblée. (9201 x) 2561 i

Pour pouvoir assister à l'assemblée, MM. les actionnaires doivent déposer leurs titres jusqu'au 24 octobre 1934 au siège social ou dans un établissement de crédit de toute notoriété, le certificat de dépôt devant être présenté à l'assemblée. **Le conseil d'administration.**

Hermann Bühler & Co.

Aktiengesellschaft

Winterthur

Die Generalversammlung vom 5. Oktober 1934 hat die Herabsetzung des bisherigen Aktienkapitals um Fr. 600,000 beschlossen durch Abschreibung der bisherigen Aktien von je Fr. 1000 auf je Fr. 600. Zugleich hat die Generalversammlung die Schaffung eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 303,000 beschlossen und dessen Volleinzahlung festgestellt. Hievon wird den Kreditoren unter Hinweis auf die Art. 665, 667 und 670 des Schweizerischen Obligationenrechtes Kenntnis gegeben. (8372 W) 2654 i

Assemblée générale de l'Association pour la Protection des Crédits

le 13 octobre 1934, à 13 h, au siège social à Fribourg.

Comptes et budgets. Divers. 223-21

Union des Usines & des Exploitations Forestières de Nasic S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le 30 octobre 1934, à 15 heures, à Genève, Rue Petitot 11, au 1er étage.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1933/34.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Election du conseil d'administration.
6. Nominations et votations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées à Messieurs les actionnaires jusqu'au 25 octobre inclusivement, moyennant dépôt de leurs actions: à Genève: à la Succursale de la Banque de Paris et des Pays-Bas; à Budapest: à la Banque de la Patrie S. A.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, à Genève, 6, Rue de Hollande, dès le 20 octobre 1934.

2674 i Le conseil d'administration.

Die Berufskrankheiten des Maschinenschreibers: 1691

Nervenentzündung in Fingerspitzen, Handgelenk, Unterarm und Schulterblättern; Kopfschmerzen etc.

verhütet und heilt

die elektrische Schreibmaschine **ELECTROMATIC**

Erste Schweizer Referenzen — Unverbindliche Vorführung

Generalvertretung für die Schweiz **JULIUS BRENDLE, ZÜRICH** Löwenstrasse 11 Telephon 58.883

SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Bâle - Zurich - St-Gall - Genève - Lausanne - La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel - Schaffhouse - Londres Bienne - Chiasso - Herisau - Le Locle - Nyon - Aigle Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach

Capital-actions et Réserves Frs. 214,000,000

Contre versement en espèces ou en conversion nous émettons au pair des

Obligations de Caisse 4 %

de notre banque, fermes pour 3, 4 ou 5 ans.

2620

Zürich, den 1. Oktober 1934.

P. P.

Mit 1. Oktober 1934 habe ich meinen mehrjährigen Mitarbeiter, Herrn **Rechtsanwalt Dr. jur. Jürg Buchli,** als Teilhaber in das von mir seit 25 Jahren geführte Advokaturbureau aufgenommen.

Dr. HANS ENDERLI, Rechtsanwalt.

Die neue Firma,

Advokaturbureau Dr. H. Enderli & Dr. J. Buchli, Rechtsanwälte, behält die bisherigen Geschäftsräume an der **Bäckerstrasse 96 in Zürich 4, Helvetiaplatz** (Haus der Schweiz. Volksbank), bei und empfiehlt sich anmit allseitig.

Dr. H. ENDERLI & Dr. J. BUCHLI
RECHTSANWÄLTE

2655

MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

in BADEN (Aargau)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den **5. November 1934, 14¼ Uhr,** am Sitze der Gesellschaft in Baden (Parkstrasse 27), stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

ergebenst eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren; Genehmigung der Jahresrechnung und Schlussbilanz per 30. Juni 1934; Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Wahl in den Verwaltungsrat.
3. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Stellvertretern derselben für das laufende Geschäftsjahr.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1933/34, die Schlussbilanz per 30. Juni 1934 und der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren liegen vom 15. Oktober 1934 an zur Einsicht der Herren Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Baden auf.

Zutrittskarten für die Aktien Serie A sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 2. November 1934, 17 Uhr, zu beziehen:

in Baden:	von der Gesellschaft, von der Schweiz. Bankgesellschaft;
in Basel:	vom Schweiz. Bankverein, von der Schweiz. Kreditanstalt, von der Schweiz. Bankgesellschaft, von den Herren A. Sarasin & Cie.;
in Lugano:	von der Banca Unione di Credito;
in Winterthur:	von der Schweiz. Bankgesellschaft;
in Zürich:	von der Schweiz. Kreditanstalt, vom Schweiz. Bankverein, von der Schweiz. Bankgesellschaft, von der A.-G. Leu & Cie.

Zutrittskarten für die Aktien Serie C werden nur am Sitze der Gesellschaft in Baden auf Verlangen der Herren Aktionäre, ebenfalls bis zum 2. November 1934, 17 Uhr, ausgegeben.

Als stimmberechtigter Namensaktionär wird betrachtet, wer am 25. Oktober 1934 im Aktienregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 26. Oktober bis 5. November 1934, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, bleiben die Uebertragungen von Namensaktien sistiert.

Baden (Aargau), den 8. Oktober 1934. (4431 Bn) 2658 i

Der Verwaltungsrat.

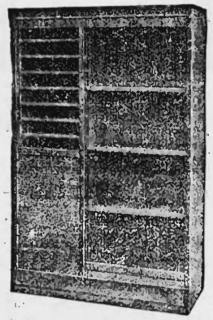
Praktische Büromöbel

helfen die Arbeit erleichtern

Liefere konkurrenzlos komplette, neuzeitliche 124-1

Büro- und Herrenzimmer-Einrichtungen

Kataloge zur Verfügung



AD. ERNST
HOLZIKEN (Aargau)
Büro-Möbelfabrik

Produktion A.-G. Meilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 19. Oktober 1934, nachmittags 3 Uhr ins Hotel Löwen in Meilen

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letztjährigen Generalversammlung.
2. Entgegennahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1933/34, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1934/35.
5. Diverses.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 9. Oktober an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft in Meilen auf. Daselbst können Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an bezogen werden. 2657 i

Zürich, den 8. Oktober 1934.

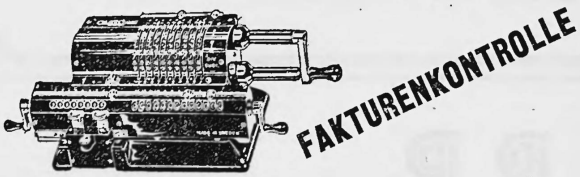
Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. **H. Walder.**

Buffet - Zürich

115 1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung. Inhaber **Primus Bon.**



Ueberhaupt die Kontrolle aller ein- und ausgehenden Offerten, Rechnungen etc. — wird sie bei Ihnen immer gemacht?

Diese Kontrollen sind aber sehr notwendig und wenn die Zeit oft nicht ausreichen will, dann gibt es die **Original-Odhner,** die hilft! Sie deckt jeden Fehler auf und leistet Ihnen noch manchen andern wertvollen Dienst. 37-25

Wer mit der Original-Odhner rechnet, spart Geld. Sie macht sich in kurzer Zeit selbst bezahlt, allein durch die Fehler, welche sie aufdeckt, und die, welche sie verhütet. Die Original-Odhner ist nicht teuer. Verlangen Sie bitte die Preisliste.

RECHENMASCHINENVERTRIEBS A.-G. LUZERN MURBACHERSTR. 3

Aktiengesellschaft Leu & Co.
ZÜRICH

Depositenkassen in Zürich: Helmplatz, Leonhardsplatz und Limmatplatz
Filiale Stäfa — Depositenkasse Richterswil

Kündigung von Kassa-Obligationen

Wir **kündigen** hiedurch unsere **in den Monaten Oktober, November und Dezember 1934 kündbar gewordenen und noch kündbar werdenden, zu 4 ¾ % und höher verzinslichen Kassa-Obligationen zur Rückzahlung auf 6 Monate,** und zwar für die bereits kündbar gewordenen Titel vom 8. Oktober an, für die übrigen Titel vom Tage an gerechnet, auf den sie kündbar werden. (201 Z 2671

Den Inhabern der gekündeten Titel werden rechtzeitig auf brieflichem Wege Konversions-Offerten unterbreitet werden.

Zürich, den 5. Oktober 1934.

Die Direktion.

Vereinigte Mühlen A. G. Goldach

Dividenden-Einlösung

Coupon Nr. 3 unserer Prioritätsaktien für das Geschäftsjahr 1933/34 kann von heute an mit Fr. 15.—, abzüglich 4½ % eidg. Couponsteuer, mit

netto Fr. 14.35

und Coupon Nr. 10 unserer Stammaktien mit Fr. 10.—, abzüglich 4½ % eidg. Couponsteuer, mit

netto Fr. 9.55

spesenfrei an unserer Kassa oder an den Kassen der Schweiz. Bankgesellschaft eingelöst werden. 2165

Goldach, den 6. Oktober 1934. **Der Verwaltungsrat.**

Credita Küssnacht/R

Kreditschutz-Organisation der Fabrikanten und Grossisten

Monatlich erscheinende **Informations-Listen** über Betriebene

Inkasso u. Veriretung in Nachlass- und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte u. Referenzen Telephon 158 -165

Patent-Verwertung

Das Schweizer Patent **Nr. 150908:**

« Processo di preparazione di sali mediante attacco con acidi di silicati natu ali eliminando la silice »

ist im Wege des Verkaufs oder Lizenzabgabe zu vergeben. Angebote erbeten an Patentanwaltsbureau **W. Rossel, Ing.** Staumpfenbachstrasse 73 **Zürich** 2669

Füllhalter-Reparaturen 2354

jedes Systems

in 24 Stunden

Eigene Werkstätte

Fr. Clestermeyer, Zürich, Papeterie, Limmatquai 36

Kassenschrank

Gerade für solche Ankündigungen ist eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt ein zuverlässiger Helfer!

Hotel Central

Falknerstrasse 3 **Basel** neben Hauptpost

wieder eröffnet

Vollständig renoviert, bietet seiner verehrten Kundschaft ein komfortables Heim. Gute Küche, reelle Weine. Mässige Preise. Zimmer von Fr. 4.50 an. 2617

Erhältlich in den Fachgeschäften

Für sehr lukrative Bodentransaktion wird

Partner

mit 30—50 tausend Fr. **gesucht.** Offerten unter Chiffre L 57590 Q an Publicitas Basel erbeten. 2652

Günstige Gelegenheit!

Altes, gut eingeführtes Engrosgeschäft der Bonneterie-, Mercerie- und Quincaillerieware-Branche **sucht**

aktiven oder passiven

Teilhaber

mit Einlage von ca. 20—25 Mille zur Ablösung eines verstorbenen Teilhabers. Jüngere, tüchtige Reisekraft mit eigener Kundschaft bevorzugt. — Offerten unter Chiffre P 3156 R an Publicitas Bern. 2666

Die „Versa"

Handels- & Verwaltungs A.-G. Zürich 1

Limmatquai 4 besorgt **Finanzierungen auf I. Hypotheken** und übernimmt Verwaltungsverwaltungen insbesondere Liegenschaftenverwaltungen. Prompte u. gewissenhafte Ausführung der ihr übertragenen Aufträge. Loyale Konditionen. 1695

Täglich rollt Ihre Reklame

im Jahresrollkalender 1935.

Individuelle Ausführung für jeden Kunden. Rollkalender — die vornehme Reklame. Einmalige Reklamebudgetbelastung. 2635

100 % Schweizerfabrikat, Schweizer- und Auslandpatente.

Wir nehmen noch Aufträge für Rollkalender 1935 an bis 1. November 1934.

Rollkalender A.G. Basel 21

Lothringerstrasse 127 Telephon: 43.651/28.187

Maison de Lausanne

s'occupant de métallurgie, représentations industrielles, et visitant toute la clientèle de la Suisse française, cherche à s'adjoindre quelques articles et exclusivités. Faire offres sous chiffre M 12114 L à Publicitas Lausanne. 2653

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne